

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Número 2.744 - BURGOS, JUEVES, 29 de julio de 1954 - Santa Cruz, 17 - Teléfono 2143 - Precio, 80 céntimos

## POBLACION DE GOA, puesta a defenderse contra cualquier ataque indio

### Procesos asesinatos en la agresión rebelde a Dadra

28. — La emisora de Goa (India portuguesa) difundió un comunicado que pone de relieve el propósito y alto espíritu de las fuerzas militares de Goa para defenderse contra cualquier ataque indio. "Las arenas de Dadra y Diu", decía el comunicado, "pueden irse con las aguas del océano, pero las pisadas de Francisco Javier marcarán el paso de un pueblo que muere. Aquí estamos y seguiremos ni una pulgada de terreno".

La emisora de Goa protestó por el atentado cometido contra la indefensa población de Dadra y señaló que los asaltantes emplearon ametralladoras propias de uso policiaco. Dijo también que la entrada de los 500 mercenarios en Dadra fue acompañada de todo un cortejo de brutalidades asesinas. En las iglesias y capillas de Goa será rezada la novena de la Asunción de Nuestra Señora con procesiones especiales por la paz, según ha anunciado la misma emisora. El pueblo de Cacaraleim fue en devota peregrinación a la tumba del Apóstol navarro San Francisco Javier, en cuyas proximidades se oyeron misa. En Damão reina la calma, aunque siguen cortadas las comunicaciones con Nagar-Aveli, mientras aumenta la concentración de tropas en esta zona y en Damão como si se preparasen nuevas agresiones. El "Heraldo de Goa" dice, con referencia al asalto de Dadra: "Fueron 500 contra 15!"—Efe.

### EL GOBIERNO PORTUGUES NO PERMITIRA LA MARCHA SOBRE GOA

Lisboa, 28. — El Gobierno portugués ha advertido hoy a la Unión India que no permitirá la anunciada marcha sobre Goa, señalada para el 15 de agosto próximo, bajo la denominación de "movimiento satyagraha". Según la nota facilitada a este respecto por el Ministerio portugués de Negocios Exteriores, tal marcha tendría como principales objetivos Goa, Damão y Diu. En consecuencia de lo cual el Gobierno luso hace, desde ahora, responsable al Gobierno de la Unión India de las consecuencias que semejante acto pueda provocar. El Gobierno portugués añade que el "movimiento satyagraha" tendrá, sin duda, repercusiones o incidentes fronterizos y no puede, por lo tanto, ser considerado como manifestación pacífica.—Efe.

Beira (Africa oriental portuguesa), 28.—Desde Beira han sido en-

## EE. UU. mantendrán sus portaaviones en el Mar de la China

### A pesar de las amenazas de la China roja

Washington, 28. — Funcionarios norteamericanos declararon hoy que los Estados Unidos mantendrán sus portaaviones y aviones en el mar del Sur de la China "mientras sea necesario", a pesar de la advertencia de la China roja para que abandonen aquella región. Añaden que Norteamérica "no se someterá a ningún género de intimidación". Se espera que el presidente Eisenhower refleje esta actitud en la conferencia de Prensa que se celebrará esta misma mañana. Los ministros y los jefes del Congreso manifiestan cierta excitación ante las declaraciones de Moscú y Pekín en las que se acusa a los Estados Unidos de agresión por haber derribado los aviones norteamericanos a dos cazas chinos rojos atacantes.—Efe.

### ENERGICA PROTESTA DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 28. — El texto del anuncio del Departamento de Estado sobre las protestas norteamericanas contra los ataques de los aviones comunistas es el siguiente: "El Gobierno de los Estados Unidos ha pedido al Gobierno inglés que envíe instrucciones a su representante en Pekín para que presente a las máximas autoridades del régimen comunista chino una vigorosa protesta del Gobierno norteamericano contra el bárbaro e ilegal ataque realizado el día 23 de julio, aproximadamente a las 8,45 (hora local), contra un avión comercial británico de la Cathay Pacific, indefenso e inermé, y sus pasajeros. "Ocurrido sobre aguas internacionales, a unas 30 millas al

## Otto John huyó con los planes "más secretos"

Berlin, 28. — Los comunistas de Alemania Oriental aseguran que el jefe de Seguridad de Alemania Occidental, Otto John, que desapareció al otro lado del "telón de acero", se llevó consigo los planes "más secretos" de su Gobierno, incluyendo los de marme.—Efe.

Berlin, 28. — El doctor Otto John, que hasta hace pocos días simuló ser el jefe de los Servicios de Seguridad de la República Federal alemana, habló esta tarde por la emisora comunista acusando al canciller Adenauer de llevar al país a la guerra por medio de la remilitarización y los lazos con Estados Unidos.—Efe.

## Ha muerto el inventor de los helados en cucurucho

Nueva York, 28.—Ha fallecido en esta ciudad el inventor de los helados de barquillo en cucurucho. Se trata de un emigrante italiano, Italo Marchoni, de 86 años de edad, que tuvo la inspiración de colocar una bola de helado en un cucurucho de barquillo que rápidamente pasó a ser una de las formas más populares del helado. Ello ocurrió hace exactamente cincuenta y ocho años. Efe.

## Cadetes de EE. UU. visitan el Campamento de la Milicia Aérea Universitaria

### Pertenecen a la "Civil Air Patrol" y forman parte de un plan de intercambio



Cadetes de la "Civil Air Patrol" en el campo de Villafra, conversan con el hijo del aviador Jiménez, que hizo la travesía del Atlántico en 1928. (Foto Villafra). — (Información, en segunda página.)

## Satisfacción de San Sebastián por la presencia del CAUDILLO

San Sebastián, 28. — En la sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente se acordó, por aclamación, hacer constar en acta la gran satisfacción que siente la ciudad por la llegada de Su Excelencia el Jefe del Estado, deseándole, así como a su ilustre familia, una feliz estancia en la capital donostiarra.

## "HEMOS PUESTO EL ULTIMO CLAVO EN EL ATAUD DE LA OCUPACION" (Nasser)

### El pueblo egipcio baila de alegría por la evacuación de los ingleses

### Grave crisis del Gobierno de Churchill

El Cairo, 28. — Ante una manifestación de más de veinte mil personas, el jefe del Gobierno egipcio, Abdel Nasser, pronunció un breve discurso, en el que pidió la formación de un potente Ejército nacional para proteger el país cuando se retiren los soldados británicos de la zona del Canal de Suez. "Ayer —dijo— hemos puesto el último clavo en el ataúd de la ocupación". Advirtió que la evacuación es solamente una de las etapas en la lucha de Egipto para ser libre. Efe.

El valor de los depósitos y equipo ahora almacenados en la base británica de Suez ha sido valorado en cerca de 500 millones de libras, según cálculos dignos de crédito. Añade el acuerdo que Inglaterra tendrá el derecho de trasladar cualquier depósito que desbore o de la base, durante los siete años de vigor del acuerdo, y dice que Egipto proporcionará facilidades de desembarco y tránsito para cualesquiera aviones británicos que volasen, por acuerdo anterior, sobre territorio egipcio.

### NASSER, ACLAMADO POR LA MULTITUD

El Cairo, 28. — La multitud acudió repetidamente al primer ministro, Nasser, hasta altas horas de esta madrugada. La gente bailaba en las calles que rodean el palacio del Gobierno.

### EL PRINCIPAL OBJETIVO DE LA REVOLUCION EGIPCIA HA SIDO LOGRADO

El Cairo, 28. — El primer ministro egipcio, en una alocución dirigida a todo el país por radio, ha dicho que el acuerdo anglo-egipcio es el comienzo de una nueva etapa, en la que el principal objetivo de la revolución egipcia empieza a ser logrado. "Al finalizar un período de veinte meses —dijo—, Gran Bretaña habrá retirado sus tropas, no solamente de la zona del Canal de Suez, sino del Sudán, dejando el valle del Nilo completamente "liberado". — Efe.

### EL GOBIERNO, SUMIDO EN UNA GRAN CRISIS

Londres, 28. — De fuente parlamentaria se declara que el acuerdo de Inglaterra con Egipto para eva-

luar la zona del Canal de Suez ha sumido al Gobierno británico en una "gran crisis". Sir Winston Churchill y sus principales consejeros han discutido hasta la madrugada de hoy la táctica para evitar la derrota a manos de los conservadores rebeldes. Uno de ellos ha dicho que el cupo de 30 a 40 miembros está firme, inquebrantablemente, en su decisión de votar contra el Gobierno en el referente a la política con respecto a Suez. — Efe.

### OPOSICION DEL GRUPO CONSERVADOR REBELDE

Londres, 28. — El grupo conservador rebelde se reunió anoche en la Cámara de los Comunes y sus miembros prestaron juramento en una última lucha contra la retirada de las fuerzas armadas británicas de la zona del Canal de Suez, tratando de derribar, si es preciso, al Gobierno del primer ministro, sir Winston Churchill.

Los observadores parlamentarios no les conceden casi ninguna posibilidad de éxito, cosa que, en privado, reconocen los mismos conservadores rebeldes.

Por su parte, Churchill, Eden y la mayoría de los miembros conservadores del Parlamento se hallan alineados en un sólido frente, tras del acuerdo anglo-egipcio conseguido ayer en El Cairo.

El único camino que podría representar alguna posibilidad para derrotar al Gobierno, podría ser si los miembros laboristas se unieran a los conservadores rebeldes en su voto de oposición durante el final del debate sobre política exterior, antes de que el Parlamento empiece sus vacaciones de verano.—Efe.

### SE PRONOSTICA UNA DERROTA DE CHURCHILL

Londres, 28. — Churchill ha presido una reunión del Gobierno, en la que se trató del problema planteado por los "conservadores rebeldes" en relación con la evacuación de la zona del Canal de Suez.

"Daily Herald", órgano laborista, pronostica una derrota para sir Wins on Churchill, aunque de fuentes parlamentarias aún se dan escasas perspectivas de triunfo a los rebeldes. Eden será interpelado esta tarde en los Comunes y hará una declaración. Es el principal blanco de los conservadores rebeldes. — Efe.

### "HOMBRE-RANA" MUERTO POR UN TIBURON

Singapur, 28. — Un "hombre-rana" inglés que trabajaba en la búsqueda de un cargamento de opio, que se cree fue arrojado al mar en esta bahía, fue atacado por un tiburón que dió buena cuenta de él antes de que se le pudiera prestar ninguna ayuda.

El tiburón se lanzó sobre B. Larkin, de 28 años de edad, y le mordió ferocemente en el muslo derecho y en las dos manos, muriendo desangrado antes de que pudiera ser llevado al hospital.—Efe.

### "OTRA RETIRADA"

Nueva York, 28. — El "New York Times" dice hoy que el acuerdo firmado en El Cairo sobre Suez "marca indudablemente otra retirada, existiendo una ironía histórica en el hecho de que esta retirada haya sido negociada por el primer ministro Churchill, quien se opone a cualquier liquidación de imperio". — Efe.

## Los marqueses Villaverde, en Hollywood

28. — Los marqueses Villaverde, acompañados por los señores de Valmaseda, y el lejano de negocios petroleros, y su hija Ruth, han ido a los estudios de la "Paramount", donde fueron agasajados por el presidente de ésta, Freeman, Bob Hope, Gary Cooper y el director, Alfred Hitchcock. El almuerzo estuvo presentado por Cecil B. de Mille. La mesa estaba adornada con profusión de flores y banderas españolas. Después de la comida, los señores de Villaverde charlaron con Bob Hope, que les estaba ensayando, y presenciaron la producción de "Hitchcock's Thriller" con Gary Cooper y Estrella.

## ESPOLÓN

### Canciones a deshora

EN principio nada tenemos que oponer a que las gentes exponen su alegría y contento lanzando al aire canciones más o menos bonitas, modernas o antiguas. Hacer gorgoros alisados o en compañía, constituye un derecho que de ninguna manera tratamos de arrebatarse a nadie. Es más, estamos propiciamente dispuestos a aplaudir estas manifestaciones del folclore o lo que sea, a condición de que no supongan una perturbación para los honrados ciudadanos que participan en ellas. Es el caso frecuente de que a altas horas de la noche madrilleras de juvenzuelos cruzan las calles entonando, con variable fortuna, canciones de alto bordo, que exigen alzar la voz a extremos capaces de despertar a la población civil, que duerme pacíficamente con las ventanas abiertas. Ya es bastante incoordinado el calor entre en las calles y abruma a las gentes, para que, además, cuando se han reducido todas las dificultades y el cansancio ha impuesto el sueño reparador, vengan a decirnos a gritos que "el vino que vende Asunción ni es claro ni es tinto ni tiene color", cosa que es de suponer no ofrece dudas. Efectivamente, los pueblos que cantan revelan una salud superior de cierta consistencia, son felices, pero no están de acuerdo en que para pregonar esto haya que elevar las horas destinadas al descanso integral. Todos los aficionados al canto disponen de estupendas posibilidades para desarrollar sus condiciones. Hay varias agrupaciones en la ciudad que se ocupan de fomentar la afición en este sentido. Vayan a ellas y a lo mejor resultan grandes artistas. En cuanto a los cantares callejeros, proscribánsese racionalmente en beneficio de la paz urbana y todos contentos. No más canciones a las dos de la mañana.

V. DOMINGUEZ ISLA.

## Mendes-France pedirá plenos poderes

### Para un plan de recuperación económica sin ayuda norteamericana

Paris, 28.—El jefe del Gobierno, Mendes-France, ha decidido pedir a la Asamblea Nacional plenos poderes durante un plazo de cuatro meses para aplicar un plan de recuperación nacional que deba independizar al país de la ayuda norteamericana y situarle en posición de competir con Gran Bretaña, Alemania y otras naciones en el mercado mundial. Mendes-France, su ministro de Hacienda, Edgar Faure, y otros colaboradores estuvieron trabajando hasta la madrugada en dicho plan. El Gobierno podría gobernar por medio de decretos-leyes en los aspectos económicos de la vida nacional. La libre empresa constituirá el fundamento de la nueva política para que Francia se baste a sí misma. Los primeros decretos-leyes serán promulgados a fines de agosto y los siguientes en septiembre, antes de que la Asamblea reanude sus tareas. Después el Parlamento decidirá mantener o suspender los poderes excepcionales e incluso derribar al Gobierno por lo ya realizado. La desvalorización del franco es una de las consecuencias que los observadores prevén en el plan de Mendes-France. El kilo de oro ha subido hoy a 435.000 francos, o sea, 4.000 francos más que el precio a que se cotizó ayer. El jefe del Gobierno recibió esta mañana a una delegación de dirigentes del Sindicato Fuerza Obrera, a quienes dijo que no pensaba aumentar la jornada semanal ni elevar directamente los salarios.—Efe.

## Fiesta de sociedad en el Parque Zoológico



10.—A la fiesta de sociedad en el Parque Zoológico, los honores por los visitantes de parque. Los orangutanes, a los que visitó el Ayuntamiento, no han extrañado nada a sus visitantes.—(Fotos Contreras.)

# NOTAS Y AVISOS

## Normas del distrito forestal para cortas en montes de propiedad particular

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4.º de la orden ministerial de 21 de septiembre de 1953, se hace saber a los particulares a quienes interesa realizar en sus fincas cortas forestales en especies de crecimiento lento, durante el año forestal 1954-55, a comenzar en 1.º de octubre próximo, que el ilustrísimo señor inspector general de Montes de esta Región, a propuesta de esta Jefatura, ha fijado los meses de agosto, septiembre y octubre próximos como plazo durante el cual se podrán solicitar cortas, en los impresos oficiales que se facilitarán en estas oficinas y con los requisitos y tramitación ya conocidos, bien entendido que, a partir de 1.º de noviembre, no se dará curso a petición alguna de este tipo.

## Más ríos trucheros en la provincia

El servicio de Pesca Fluvial ha dispuesto la declaración de aguas habitadas por truchas las correspondientes a los afluentes y subafluentes del río Ebro, dentro de la provincia de Burgos, que desembocan en el mismo, aguas arriba de Gerea o Losa, exceptuándose el río Oca, declarándose también truchero el Oroncillo, en todo su curso y en todos sus afluentes. En consecuencia, sólo se permitirá, en las épocas que se señalen, el empleo de la caña y de los reteres para la trucha y cangrejo, respectivamente.

## El tiempo en Burgos

Máxima: 29'6 grados.  
Mínima: 11'4 grados.

## Farmacias de guardia

El servicio de guardia para hoy estará a cargo de las siguientes farmacias:  
Señor Miljengos: Almirante Bonifaz, Señor Domingo Arnáiz: Barrio Gimeno, 30.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## El ministro de Obras Públicas se despide del Alcalde

A mediodía de ayer acudió a la Casa Consistorial el ministro de Obras Públicas, señor conde de Vallellano, que agradeció las muestras de afecto del Ayuntamiento y se despidió del señor Díaz Reig.  
El ministro salió por la tarde con dirección al Norte.

## Cadetes civiles de Estados Unidos visitan el Campamento de la M. A. U.

Pertenecen a la "Civil Air Patrol" y forman parte de un plan de intercambio

Ayer, a las once y media de la mañana, como estaba anunciado, llegaron al aeródromo de Villafraja, desde Madrid, cinco cadetes del Aire de Estados Unidos, en intercambio organizado por la "Civil Air Patrol", al mando del teniente coronel Joseph Dupree. Al descendir del avión —pilotado por el capitán José María Zúñiga—, fueron recibidos por el laureado coronel Vara de Rey, director de la Milicia Aérea Universitaria; teniente coronel Ibarreche, jefe del Sector

## La fiesta del Asilado Municipal

Ayer se celebró la tradicional y simpática fiesta del "Día del Alcalde Municipal", que tuvo por marco el delicioso paisaje de Fuentes Blancas.

Asistieron al acto de la comida, servida a los alcaldes, el alcalde señor Díaz Reig; los concejales señores Villaverde, Carbonell, López Gómez, Andrés Criado, Arroyo y Amigo; el secretario de la Corporación, señor Benavides, e interventor, señor Aranda; el médico, señor Fonseca, y el capellán, señor Izquierdo, que fueron recibidos a los acordes de una marcha interpretada por una dulzaina y por los videntes de las asiladas.

El señor alcalde, con su simpatía, departió amablemente con los alcaldes.  
Después de la comida la Compañía Lope de Rueda puso en escena la comedia "Manda a tu madre a Sevilla", que aplaudió sin regateos autoridades y asiladas.  
Alcalde y concejales fueron despedidos con las mismas muestras de afecto que a su llegada.

## El embajador del Canadá en Bruselas pasa por Burgos

Con carácter privado llegó ayer a Burgos el general Maurice Pope, embajador del Canadá en Bélgica, acompañado de su esposa. Durante su estancia en nuestra ciudad visitó la Catedral y los demás monumentos históricos y artísticos.

## Excursiones de la Caja del Circulo

**A SANTA CASILDA**  
La Junta Administrativa del Circulo Católico de Obreros organiza este viaje al Monasterio de Santa Casilda, que tendrá lugar el domingo 8 de agosto. Cuantos deseen hacer su inscripción podrán acudir a las oficinas del Circulo de ocho a diez de la noche.  
La Mutualidad de Empleados de Oficinas y Banca acompañarán a los excursionistas en tan interesante viaje, por lo cual tiene la reserva de un autocar.  
**VIAJE-PEREGRINACIÓN A LOURDES**  
Para el día 2 de septiembre tiene organizada la Junta Administrativa del Circulo Católico de Obreros un viaje-peregrinación con motivo del Año Mariano a la Basílica de Lourdes (Francia). La reserva de plazas será única y exclusivamente a favor de los socios del Circulo o de sus esposas, poniendo en conocimiento de cuantos pueda interesar el viaje que de ocho a diez de la noche serán informados en sus oficinas.  
Las plazas quedan limitadas a setenta y cuatro, capacidad de los dos autocares contratados para la peregrinación.

## EL SANTO DEL DIA

DIA 29 DE JULIO  
Santa Marta, Virgen



Una de las pocas noticias relativas a personas nos da el Sagrado Evangelio, se refiere a la familia de Betania, compuesta de Lázaro y sus dos hermanas Marta y María, hijas de tres nobles y ricos, hebreos de nación. Jesucristo y sus discípulos esta familia mucho afecto, y su casa se hospedó varias veces. Cuando Lázaro murió, Jesús resucitó a los cuatro días, en otra ocasión hospedó Jesús en su casa; Marta ocupábase en el servicio de la mesa, mientras María escuchaba la doctrina de Salvador, Marta, en un arranque de simpática confianza naturalidad, dijo al Señor: «Señor, ¿no ves que mi hermana me ha dejado en mi trabajo? Dile que me ayude. Jesucristo respondió con afectuoso cariño: «Marta, Marta, eres muy cuidadosa y preocupada te turbas; una sola cosa es necesaria. María ha escogido mejor parte y no le será quitada. Adelantó Marta en grandes virtudes y después la Ascensión del Salvador, los judíos confiscaron sus bienes y colocaron a Marta, Lázaro, María, a su criada y a Marthana, uno de los setenta y dos discípulos que bautizó a toda la familia, en una barca sin remos y vela. Por disposición del Señor desembarcó en Marsella, y se desahogó en primer lugar en el dar en la predicación y luego retiróse a un lugar apartado con otras doncellas emprendiendo vida de comunidad. Antes de morir, Jesucristo se le apareció y les llevó al cielo el año 56 de su sesenta y cinco de edad.

## CULTOS

**CALATRAVAS**  
Mañana comienza el Jubileo de las Cuarenta Horas, durante diez días. Habrá misa a las diez y media y por la tarde Rosario.  
**MERCED**  
A partir de hoy se celebrará triduo solemne en honor de San triduo de Loyola. A las ocho, predicación y sermón, los dos días por el Padre García Ordóñez el 31 por el Padre Bolinaga.

## Adoración Nocturna

**TURNO 29. TITULAR SANTA AGUEDA**  
Hoy corresponde cubrir turno mensual ordinaria al turno 29. Tiene de titular a Santa Agueda. Dará comienzo a las diez en el templo de San Lorenzo del Barrio.

## LIBROS REVISTA

"FALANGE CASTELLANA"  
Hemos recibido el número de "Falange Castellana", boletín informativo de la Jefatura Provincial del Movimiento, publicado al mes de julio. En primer lugar destaca un artículo dedicado al recuerdo del general Yagüe y a continuación un serie de reportajes, artículos y trabajos orientados a facilitar consignas y directrices a los cuadros locales del Movimiento recogiendo todas las más importantes actividades de los distintos servicios.  
Publica también sus habituales secciones dedicadas al deporte y un noticiario general. La revista, pulcramente editada, ha sido confeccionada en talleres de "La Comercial".

# TEATRO

## Esta es nuestra critica

### "CHANG"

Fantasías de ensueño (Teatro Avenida)

Ayer hizo su presentación en el Teatro Avenida el magnífico y desconcertante Chang, dueño indiscutible de la fantasía. El espectáculo, rico en presentación y cuidado hasta en los más mínimos detalles, es una verdadera "fantasía de ensueño", que hace pasar al espectador por esa agradable sensación que supone contemplar finales inesperados e inexplicablemente aparecidos.

Chang dirige un espectáculo de ilusionismo verdaderamente excepcional, en el que intercala meritorias creaciones y en el cual todas las realizaciones están llevadas a cabo con una maestría y un arte inigualables.

Forma parte del espectáculo fantástico de Chang un colosal número de ventriloquía, a cargo de la primerísima atracción, Rosy Barón, así como otras atracciones de justa fama internacional.

Chang hizo pasar un rato agradable (cortísimo para lo que el público hubiera preferido) a todos cuantos acudieron ayer a admirar este arte de ilusión y fantasía, llevado a cabo con riqueza y arte verdaderamente únicos.

Hoy se despide del público de Burgos, que siempre ha aplaudido como se merece el sensacional espectáculo de fantasía que presenta con prestigio bien ganado el célebre artista chino Chang.

# cine

## "Nocturno" (Cine Cordón)

Es una película del género policiaco, protagonizada por George Raft, Lynn Bari y Virginia Huston, con guión basado en una novela de F. Fento y R. Brown. Posee las clásicas cualidades de estas producciones, con el interés que se deriva del tema con la muerte, en circunstancias extrañas, de un pianista que, en principio, se cree fue suicidio, demostrándose después el asesinato. Tiene algunos momentos de emoción y el desarrollo de la intriga adquiere cierto interés, en situaciones complicadas.

## \* CARTELERA DE ESPECTACULOS \*

**AVENIDA**  
HOY, de 5 a 10, continua, y 11 noche, extraordinario programa doble:  
**LORNA DOONE** (tecnicolor) y el estreno  
**El milagro del Sacristán**  
**GRAN TEATRO**  
Continua de 5 a 10 (pases a las 7,45 y 11 noche).  
Sorpreniente programa:  
**Medianoche** (Estreno)  
Una película de acción y fuertes emociones, con Arturo de Cordoba  
**Los hijos de los Mosqueteros** (tecnicolor), por Cornell Wilde Mauren O'Hara (TT.)

**Cine Cordón**  
EMOCIONANTE ESTRENO  
**NOCTURNO**  
(No tolerada)  
Jorge Raft y Lynn Bari.  
Sesiones: 5,15, 7,45 y 11 noche  
Peleaba por una y sospechaba de todas.  
**Popular Cine**  
SESION CONTINUA de 4 a 11 noche  
**NOCTURNO y UNA CUBANA EN ESPAÑA**  
PRECIOS: 3 y 4 pesetas.

**CINEFO**  
HOY, continua de 5 a 1 de la madrugada (pases completos, a las 7,45 y 11 noche).  
El más atractivo programa doble:  
**Risa en el paraíso** (Estreno)  
Un film de irresistible comicidad y gracia  
**El libertador** (tecnicolor), por David Niven (Toleradas)

**Teatro Lope de Rueda**  
(Compañía Enguadanos)  
HOY, A LAS 5,30  
**ROSAURA, LA HIJA DEL MOLINERO**  
8 Y 11  
**MARCOS, EL IDIOTA**

**OPOSICIONES**  
El día 2 de agosto dará comienzo la preparación para oposiciones a ingreso en el Magisterio en el Colegio de la Institución Teresiana «Magisterio Santos». Informes en la Secretaría del mismo.

**HEX**  
Continua de 5 a 10 (segundo pase, 7,45): **HISTORIA DE DOS CIUDADES**, por Ronald Colman, y **EL DEMONIO DE LAS ARMAS**, por Peggy Cumming (N. T.)

**Cupón Pro-Ciegos**  
En el sorteo correspondiente al día de ayer resultó premiado con cincuenta pesetas el número **-460-** y con cinco pesetas todos los terminados en 60.

## Mañana se abren las taquillas del festival a beneficio del Asilo

Los precios son los mismos del año pasado

Ya está todo en marcha para la celebración del festival taquillero que los periodistas burgaleses organizan a beneficio del Asilo de las Hermanitas. Son numerosos los regalos que se sortearán y las entradas tienen los mismos precios que el año pasado, es decir, comenzando por diez pesetas.

Es de destacar el gesto de los empresarios de nuestra Plaza, cediéndola gratuitamente para el festival benéfico y contribuyendo a su organización.

El festival será presidido, como todos los actos de este año, por la Reina de la Prensa, señorita Mary Carmen Yagüe y Martínez del Campo, con su Corte de Honor, integrada por las señoritas Guadalupe Arrate Miguel, Mary Elena García Gallardo del Río, Milin Lanuza Cabarga y Merche Larios Aracama, y con ellas serán damas de honor las distinguidas señoras doña Basita Escudero de Fernández Villa, doña María del Socorro Ante Novoa de Fernández Villamil, doña Felisa del Río Barbado y doña Elena Albarells de León.

## Ayer regresaron de Compostela los sesenta jóvenes burgaleses que tomaron parte en la peregrinación del F. J.

Ayer, a las seis de la tarde, en el tren procedente de Bilbao, llegaron a nuestra ciudad los sesenta camaradas burgaleses que han tomado parte en la peregrinación nacional a Santiago de Compostela organizada por el Frente de Juventudes y en la cual han participado más de 3.500 jóvenes españoles.

Fueron esperados en la estación de Burgos-Avenida por el delegado provincial del Frente de Juventudes, camarada Fernando Pereiro, mandos provinciales y los familiares de todos ellos.  
Como recordarán nuestros lectores, estos muchachos han realizado la peregrinación a pie, desde Vigo a Santiago, y después embarcaron en la Coruña para ser trasladados, en el minitor "Jupiter", a Bilbao, desde donde han continuado viaje, por ferrocarril, a Burgos. Vienen satisfechísimos de la experiencia llevada a cabo y maravillados del espíritu fervientemente católico de la peregrinación, así como de las bellezas que encierran los lugares que ellos han atravesado hasta llegar a la tumba del Apóstol, donde el delegado nacional realizó la ofrenda de la juventud española.  
De los sesenta camaradas que regresaron ayer, cuarenta son de Burgos, y el resto, de Aranda de Duero, Huerta de Rey, Vadcondones, Villarcayo y Quintanar de la Sierra. Traían el bordón y la concha con los que han realizado la peregrinación a Santiago.

## Radio Castilla

**PROGRAMA PARA HOY, JUEVES**  
Sobremesa. — 13,30; Astronomía. Santoral. «Marcha india», B. Sollenick, orquesta; «Fandangos», B. Durán, M. Caracol; «Lamentos», B. Leoz, ídem; «Doña Mariquita de los Dolores», B. Quiroga, C. Piquer; «Venga a entregarme», B. Quiroga, ídem; «Calle, corazón», B. Kaps, orquesta; «Música para tí», B. Mapel, ídem; «24 horas mintiendo», Z. Alonso, ídem. 14,10: Información. «Amar y vivir», B. Velázquez, Machín; «Soñar despierto», B. Araque, ídem; «Yo quiero a esa mujer», B. Kinleiner, «Los Panchos»; «Llévame», B. Cluso, «Los Panchos». 14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Discos dedicados. 15,15: Emisión de la Sección Femenina. 15,30: Música selecta. 16: Cierre.  
**Tarde.—18:** Emisión del radioyente. 19: Cierre.  
**Noche. — 21:** Emisión Sinfónica «Pana». 21,30: Fragmentos de zarzuela. 21,45: «Canciones del mundo». B. Orq. Arthur Kaps; «Ayer», B. Berlin, ídem. 22: Conexión con Radio Nacional. «Y los ángeles cantan», B. Kalmár, orquesta. 22,30: Información. 22,45: Conexión con Radio Madrid. 23,15: Música sinfónica. 23,45: Fragmentos de ópera. 24: Cierre.

## Los doctores Elósegui y Arriola hablaron en el Curso de Traumatología

Ayer dieron sus anunciadas conferencias los doctores Elósegui y Arriola, traumatólogos de San Sebastián. Fueron presentados por el profesor Vara. Los temas quedaron expuestos con profundidad, exhibiendo además un centenar de radiografías.

## LA BOLSA

**Cotizaciones en Bilbao ACCIONES**  
Bancos.—Banco de Bilbao, 620; Central, 428; Gulpuzcoano, viejas, 517,50; Hispano Americano, 482; Vizcaya, serie A, 522,50; ídem serie B, 517,50.  
Ferrocarriles y Transportes.—Ferrocarril de la Robla, 148; Aviación y Comercio, 100; Ferrocarriles y Transportes Suburbanos, 97,50; Ferrocarriles Vascongados, series A y B, 143.  
Electricidad.—Electra de Viesgo, viejas, 170; ídem nuevas, 152; Electricas Reunidas de Zaragoza, viejas, 95; Hidroeléctrica Española, 191,50; Iberduero, ordinarias, 207; ídem 6 por 100, liberadas, 180; Unión Eléctrica Madrileña, 118.  
Mineras.—Minas del Rif, 575.  
Navales.—General de Navegación, 545; Marítima del Nervión, 2.200.  
Siderometalúrgicas.—Altos Hornos de Vizcaya, viejas, 190; Babcock Wilcox, 380; Basconia, 763; Euskalduna, 572.  
Industrias varias.—Feisa, 124; Nitratos de Castilla, 153; Sefanitro, 195; Siga, 111; Unión Española de Explosivos, 280; Unión Química del Norte de España, viejas, 172,50; Resinera Española, 103; General Azucarera de España, 124; Industria y Navegación, 103; Compañía Telefónica Nacional de España, 194.  
Derechos de suscripción.—Unquinesa, 11.

## BANCO DE SANTANDER

Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Evolución, 12. — BURGOS

# HOTEL "AUSIN"

TELEFONO Y AGUA CORRIENTE, CALIENTE Y FRIA, EN TODAS LAS HABITACIONES

PLAZA DE VEGA, 36  
TELEFONO 2977

# BURGOS

## Doña DAMIANA HERNANDO VILASCO

(Viuda de C. Orejón)  
QUE FALLECIO EL DIA 30 DE JULIO DE 1952  
— Q. E. P. D. —

Sus hijos, nietos y demás familia,  
Ruegan encomienden su alma a Dios y asistan a algunos de los siguientes actos piadosos que se han de celebrar mañana, día 30 de julio: En la Catedral, las misas que se celebren en la capilla del Santo Cristo, a las 7,30, 8, 9, 9,30 y 10; altar mayor la de 8,30, Capilla de San Gregorio, a las 9, en el Monasterio San Pedro Cardena, todas las que se celebren, Cartuja de Miraflores, todas las de 9 de la mañana. Venerables, de 7 a 10 de la mañana. Padres Jesuitas, de 7 a 10 de la mañana. Padres Carmelitas, de 6,30 a 10 de la mañana. San Cosme y San Damian, las de 8, 9,30 y 10. San Isidro, las de 8, 9, 9,30, 10 y 10,30. San Lorenzo el Real las de 8: 8,30, 9, 9,30 y 10. Religiosas Siervas de Jesús, misa de la Comunidad. Religiosa Hospital Provincial, ídem. Religiosas Salesas la de 9,30 y la de 10, tarde. Religiosas Reparadoras, día 30, a las 5 de la tarde. Religiosas Escuelas, el día 30, a las 5 de la tarde. Actos por los que los familiares les quedarán muy agradecidos. Burgos, 29 de julio de 1952.

## EXITO

(De nuevo Francisco de nuevo y pública exposición de la Exposición de Artes Plásticas de esta ciudad)

El contenido de esta exposición de arte plástico, que se abre hoy en la Sala de Exposiciones de esta ciudad, es de una gran riqueza y variedad. El contenido de esta exposición de arte plástico, que se abre hoy en la Sala de Exposiciones de esta ciudad, es de una gran riqueza y variedad. El contenido de esta exposición de arte plástico, que se abre hoy en la Sala de Exposiciones de esta ciudad, es de una gran riqueza y variedad.

## LIBROS REVISTA

"FALANGE CASTELLANA"  
Hemos recibido el número de "Falange Castellana", boletín informativo de la Jefatura Provincial del Movimiento, publicado al mes de julio. En primer lugar destaca un artículo dedicado al recuerdo del general Yagüe y a continuación un serie de reportajes, artículos y trabajos orientados a facilitar consignas y directrices a los cuadros locales del Movimiento recogiendo todas las más importantes actividades de los distintos servicios.  
Publica también sus habituales secciones dedicadas al deporte y un noticiario general. La revista, pulcramente editada, ha sido confeccionada en talleres de "La Comercial".

## LIBROS REVISTA

"FALANGE CASTELLANA"  
Hemos recibido el número de "Falange Castellana", boletín informativo de la Jefatura Provincial del Movimiento, publicado al mes de julio. En primer lugar destaca un artículo dedicado al recuerdo del general Yagüe y a continuación un serie de reportajes, artículos y trabajos orientados a facilitar consignas y directrices a los cuadros locales del Movimiento recogiendo todas las más importantes actividades de los distintos servicios.  
Publica también sus habituales secciones dedicadas al deporte y un noticiario general. La revista, pulcramente editada, ha sido confeccionada en talleres de "La Comercial".

## LIBROS REVISTA

"FALANGE CASTELLANA"  
Hemos recibido el número de "Falange Castellana", boletín informativo de la Jefatura Provincial del Movimiento, publicado al mes de julio. En primer lugar destaca un artículo dedicado al recuerdo del general Yagüe y a continuación un serie de reportajes, artículos y trabajos orientados a facilitar consignas y directrices a los cuadros locales del Movimiento recogiendo todas las más importantes actividades de los distintos servicios.  
Publica también sus habituales secciones dedicadas al deporte y un noticiario general. La revista, pulcramente editada, ha sido confeccionada en talleres de "La Comercial".

## LIBROS REVISTA

"FALANGE CASTELLANA"  
Hemos recibido el número de "Falange Castellana", boletín informativo de la Jefatura Provincial del Movimiento, publicado al mes de julio. En primer lugar destaca un artículo dedicado al recuerdo del general Yagüe y a continuación un serie de reportajes, artículos y trabajos orientados a facilitar consignas y directrices a los cuadros locales del Movimiento recogiendo todas las más importantes actividades de los distintos servicios.  
Publica también sus habituales secciones dedicadas al deporte y un noticiario general. La revista, pulcramente editada, ha sido confeccionada en talleres de "La Comercial".

# Información de ARANDA DE DUERO

## EXITO DE UNA EXPOSICION

(De nuestro corresponsal Francisco Rojas.)

De nuevo vuelve a las columnas de esta sección el éxito de la exposición instalada en el salón de Arte del Instituto Nacional de Enseñanza Media de nuestra villa, en la que ha colgado veintitrés lienzos el joven pintor y vecino nuestro Don Esteban Gómez "Gomesa".

He contemplado; mejor dicho, he repasado ligeramente los cuadros, y aunque de antemano confiese que no soy precisamente un técnico que domine el valor del arte de la pintura, compruebo que "Gomesa" acusa un dominio mayor en la pintura del paisaje y puede decirse que todos los que ha presentado resultan atraídos por su gran realismo, perspectiva bien buscada y grácilísima coloración.

También en el retrato tiene un gran dominio, y se logra con formas decididas y gran expresión, aunque probablemente no sea de una técnica tan perfecta como la de la maestra, aunque esto no quiere decir que logre sus efectos. En esta clase de cuadros sobresalen "El idiota" y "La niña de la cesta", aunque existen otros de indudable mérito.

Los bodegones están logrados con ese afán de captar las cosas como son, como aparecen ante la mirada del artista que sabe recoger la belleza, macieza de las cosas que posan, pidiendo comprensión, y a mi juicio que la logró, plasmando en el lienzo viviente de luz y color natural de lo que sirve de modelo.

Ante el éxito alcanzado he creído conveniente llegar a una entrevista con "Gomesa" y, efectivamente, me recibe con una cordialidad sincera, de castellano, y pregunto con la que en estos casos es de ritual: "¿Está contento del resultado de la exposición?"

"Sinceramente, sí; estoy contento. En una localidad donde no me conocen, pues como he llegado a esta gran tierra arandina acogedora y simpática, y como es natural no creí nunca que el público hubiera acudido en la cantidad y con la regularidad que lo ha hecho durante el tiempo que ha permanecido abierta la exposición."

"¿Cuáles son los cuadros que más han gustado al público?"

"Al público es muy difícil de entender, porque nadie tiene el mismo criterio, y a otros les gustan los retratos, y a otros los bodegones, y a los demás el paisaje, aunque creo que predomina aquel que soborea con más deleitación el paisaje, queriendo su mirada fija más tiempo y con mayor interés que cuando aprecia el retrato."

"¿Y a usted cuál de las tres modalidades le gusta más?"

"A mí me gustan las tres e indistintamente las llevo al lienzo."

"El color que mejor da?"

"Posiblemente el verde."

"¿Cuáles considera sus mejores obras?"

"El idiota", "El camino perdido", "La niña de la cesta" (que es retrato de una hija) y los bodegones, pero también me ha gustado reflejar los paisajes suaves de la tierra de donde vine a esta villa. Siempre me excitó ese paisaje de Palearquinos y sus alrededores, Villanueva de la Jara, Villanueva de la Torre, Manzanana, Campo de Videl. Son paisajes pobres, en el límite del árbol y la pradera, en esa frontera donde ya se avisa la gran planicie seca y desolada de la Tierra de Campos."

"¿Aquí tenemos rincones muy bonitos donde puede demostrar su dominio en este difícil arte?"

"Copiaré algunos cuadros?"

"Indudablemente; tanto en el campo como lugares de un tipo maravilloso para llevarlos a la tela, ya he podido apre-

## Obras en la Plaza de Toros

Han dado comienzo las obras de reparación en la Plaza de Toros. Nuestro coso taurino, que por cierto bien poco se estropea por los espectadores ante la escasez de festejos que en él se dan, y bien mucho por el tiempo y los chiquillos, al darse la circunstancia de no estar terminada la parte exterior, va a sufrir unas reparaciones que vendrán como anillo al dedo, como suele decirse, con relación a estética y perspectiva.

Se trata con estas obras de rebajar el piso del ruedo y, tras el movimiento bastante considerable de tierra que hay que hacer, dejarle en condiciones para la lidia, ya que su estado, hasta ahora, era como para haberse negado los diestros a torear en él.

La valla actual será también sustituida y construida otra nueva a base de pies derechos de hormigón armado, distanciados uno de otros en medidas iguales, con su correspondiente rebaje, para luego colocar entre ellos las tablas necesarias y que constituyen dicha valla.

La pintura correspondiente, destacando a la del estribo y las franjas de los burlederos de entrada al callejón, y aquí tendremos una nueva Plaza de Toros, deseando estrenarla para las próximas ferias de septiembre

## Un lobo mata veintiocho ovejas en el pueblo de El Almiñé

En la noche del lunes, día 26 —informa nuestro corresponsal—, un lobo penetró en el corral que el pueblo de Almiñé tiene en el sitio llamado de la Hoz, en el que el pastor recoge el ganado por las noches, y cuando el martes por la mañana fue a soltarlo para llevarlo al pasto, se encontró con que había veintiocho ovejas muertas, la mayoría destrozadas, con señales evidentes de que habían sido matadas por un lobo. Días antes se había visto a por los montes de Condado y Población, en los que también había matado alguna oveja.

## VILLAFRUELA EL LOBO NOS TRAE EN JAQUE

Ya habló LA VOZ DE CASTILLA de las hazañas del lobo en Villafruela. Algunos al leerlo habrán sonreído y se habrán dicho: ¿pero será cierto?

Pues señores, el lobo continúa haciendo de las suyas y nos ha sacrificado otras seis reses.

Perseguido, el 18 lo hizo en Espinosa, y el 19 en Antiguada. Lo más serio del caso es que no es uno, sino dos o más, pues a la misma hora fue localizado en dos terrenos opuestos y a mucha distancia uno de otro. Se ríe de las acechanzas de la gente armada y se acerca sin miedo a las fuentes acudido por la sed, sin temor a los segadores. Su persecución se hace imposible mientras dure el sembrado en pie.

Corresponsal.

## Olla del Rebollar UN MAESTRO QUE SE JUBILA

Después de intensa, diligente y celosa labor durante 46 años como maestro de Enseñanza Primaria, don Angel Peña López, cesa como educador en el lugar de Olla del Rebollar, pueblo de su naturaleza, cumpliendo con ello la imposición legal y despedida de la que fue su amada profesión. Aunque en apariencia física no revela senectud agotada, no por ello se deja de reconocer que su capacidad física, intelectual y moral, así como su espíritu perspicaz, discreción y gran sensatez, se han quemado en aras de la profesión de maestro de escuela, que con honor y dignidad insuperables supo desempeñar.

A través de esta crónica deseamos al señor Peña López disfrute por muchos años su bien ganado descanso.

El Corresponsal.

# Información de MIRANDA DE EBRO

## Dirección prohibida F. E. F. A. S. A. ha organizado una carrera ciclista para el domingo

Con motivo de la instalación de los efectos luminosos que adornarán la Avenida del Generalísimo Franco durante la celebración de las verbenas de FEFASA, se ha cerrado al tráfico mayor la citada Avenida, desviándose éste por la amplia calle de Ramón y Cajal.

Mañana comentaremos esta medida.

El próximo domingo, a las diez y cuarto de la mañana, se dará la salida a los participantes de esta gran prueba ciclista, exclusiva para principiantes y corredores de cuarta categoría. Comprende esta interesante competición, organizada por el Club Ciclista Mirandés, un circuito urbano de 42 kilómetros de recorrido, habiéndose establecido numerosas primas en varias vueltas. Como norma de esta carrera, se comunica que todo corredor de Empresa que no tenga licencia de la U. V. E. correrá por cuenta propia, sin derecho a reclamación alguna en caso de averías, caídas o daños a otras personas.

La prueba ha despertado gran interés y parece ser que el número de participantes será muy abundante. Esto nos satisface, ya que todo lo que contribuya al incremento deportivo de la vida ciudadana debe ser carísimamente recogido. A continuación damos la lista de premios:

Primer premio de Empresa, 75 pesetas; segundo, 50. Habrá, como queda dicho, primas en varias vueltas.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS CALIDAD, ELEGANCIA, PRECISION

**RELOJES GAMA**

APARTADO 385 - MADEIR

PIDA HOY MISMO, CATALOGO GRATIS

**En Aranda de Duero SE VENDEN**

Piso libre, llave en mano, cinco amplias habitaciones y cocina, en General Berdugo, 3. Piso en edificio de nueva construcción, ocho habitaciones, baño y cocina. Facilidades de pago. General Berdugo, 30. Informes: Casa Velasco, Santa Lucía, 20.

## Fútbol a plazo fijo

Seguro que no serán los equipos de fútbol los que señalen la fecha de apertura de la Liga en la próxima temporada, y es de suponer que en un día fijado por la Federación Nacional se lance la moneda al aire para elegir terreno. Para cuando ese día llegue, los equipos deben estar no sólo completos, sino entrenados lo más convenientemente posible.

Por la parte que toca al Mirandés, esperamos que así será, aunque parece ser que se está dejando pasar el tiempo sin llegar a nada práctico. Si es cierto que se sostienen conversaciones entre los directivos que todavía tienen en vigor sus cargos y hasta se ha tratado de ir llenando los huecos del cuadro local. Pero esto no es todo. Esto no cubre de forma definitiva y todos pujan a la elección de nueva Junta Directiva o la ratificación de la actual en sus puestos. Según dijimos a raíz de la primera asamblea general de socios, el actual presidente dejaría en manos del socio y socios, que quisieran hacerse cargo, los destinos del club. Este socio ya ha salido a la cancha, dispuesto a asumir la responsabilidad que encierra la dirección de la vida del "once" local, y tiene a su lado, ya formada, una nueva Directiva. Ignoramos el por qué no se decide una cosa u otra y se comienzan los preparativos para la próxima temporada. Es indudable que habrá sus motivos, pero es asimismo indudable que la afición quiere saber noticias. El tiempo pasa y nada se sabe en concreto, al menos entre los seguidores del primer club.

Confiamos en que todo llegará a su hora y por su camino, pero entretanto cada día se arranca una hoja del calendario.

L. A.

## REPRESENTANTES

Bien relacionados con droguerías y pintores, se necesitan para la venta de productos ALBUS. Dirigirse al apartado de correos 1.091. BILBAO

Bar-Restaurante "CASTILLA"

PLATOS CLASICOS - AMPLIAS HABITACIONES

PLAZA DE VEGA, 8 - BURGOS - TELEFONO 1650

## La concentración parcelaria avanza en la provincia de Burgos

Peral de Arlanza la ha solicitado recientemente

En la "Hoja Informativa del Servicio de Concentración Parcelaria" correspondiente al mes de julio se publica una serie de acuerdos de la Comisión Central, reunida bajo la presidencia del subsecretario de Agricultura. Entre ellos figura el de realizar informes previos en los pueblos de Villaveja, Pedrosa del Príncipe e Hínestrosa.

Por otra parte se recoge la noticia de que por propietarios pertenecientes al término municipal de Peral de Arlanza se ha solicitado la declaración de afecto a la concentración parcelaria, de acuerdo con las normas que se establecen en la Ley de 20 de diciembre del año 1952.

Como tal petición ha sido hecha por agricultores que representan el 60 por 100 de los propietarios afectados y la misma proporción en cuanto a la superficie, según certificaciones que acompañan, extendidas por el secretario del Ayuntamiento, el Servicio de Concentración Parcelaria ha interesado de la Junta Nacional de Hermandades y de la Cámara Oficial Sindical Agraria aquellos datos relativos a la superficie de los términos, sus grados

## Para regadíos PUENTE CAREAGA

Tubos de urallita Tubos centrifugados de cemento Tubos de gres Tubos de presión Urallita

San Pedro y San Felices, 10 Teléfono 2148 - BURGOS

## El lunes, día 2, comenzará en Quintanar el segundo turno de la campaña de Campamentos del F. de J.



El próximo lunes, día 2 de agosto, comenzará el segundo y último turno de la campaña de campamentos de la Delegación Provincial del Frente de Juventudes.

Asistirán doscientas camaradas en edad comprendida de los 13 a los 18 años, y el turno será dirigido por el oficial instructor camarada Teigel.

El primer turno, que aun está funcionando en Quintanar de la Sierra, será clausurado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento el sábado, día 31, regresando este mismo día a Burgos todos los acampados que disfrutaron actualmente en Quintanar, junto con la belleza del paisaje, de la perfección de esta obra magnífica del Frente de Juventudes.

## Consultorio Médico

V. OJEDA CARCEDO

Aparato digestivo y nutrición Análisis clínicos, Rayos X Metabolimetría

Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5

Vitoria, 20, 1.º - Teléfono 166

F. URRACA

OCULISTA

LAIN CALVO, 17 - TELEFONO 1311

FABRICANTE

Muebles metálicos oficina concederá representación a establecimiento. Dirigirse con referencia y artículos que vende a Publicidad "ALAS", núm. 791. Apartado, 257. BILBAO.

IMPORTANTE EMPRESA

Materia para laboratorios de análisis precisa representante esta plaza o provincia. Escribir "ALAS", núm. 792. Apartado, 257. BILBAO

HOTEL RESTAURANTE CASTELLANO

Espléndidas habitaciones a todo confort, dotadas de cuarto de baño y teléfono

COCINA SELECTA - SERVICIO A LA CARTA PLATOS TIPICOS

Especialidad en bocas y banquetes

LAIN CALVO, 48, y SAN LORENZO, 50. BURGOS

## ¿QUE NOS DICE? Usted.

### ANTONIO ZAPATERO, PREPARADOR DEL PLANTEL DE BOXEADORES LOCALES

(De nuestro corresponsal FRANCISCO ROJAS.)

Leo diariamente con gran atención las manifestaciones que mis colegas de Miranda de Ebro publican todos los días en la sección de esa localidad y he creído conveniente visitar a don Antonio Zapatero, propulsor y preparador de los jóvenes valores del boxeo en nuestra villa, a fin de que me proporcionen algunas respuestas opinando sobre la magnífica actuación y próspero porvenir de los muchachos de Miranda, para lo que me dirijo al gimnasio que dicho señor tiene instalado, encontrándole como siempre atento a los ejercicios que desarrollan sus discípulos dentro y fuera del cuadrilátero.

Hace un año en su labor y con la amabilidad en el carácter que me concede unos minutos, y entramos de lleno a lo que me ha llevado hasta allí.

¿Qué piensa sobre la velada que trata de organizar y patrocinará la FEFASA de Miranda, y qué programa ofrece?

—Yo creo —me dice—, que ante tal velada podría ofrecer uno muy bueno, por ejemplo, presentar a Marquitos contra cualquier peso mosca o gallo. A Lucimio Pérez le pondría enfrente, en los gallos, contra Herranz u otro parecido. A Santiago López contra Pololo a quien admiro como amigo y le deseo toda clase de triunfos, ya que presento que llegará lejos, pero hay que completarle. Y nadie mejor que Santiago antes que Carroy para estos casos, y, por último, enfrentaría a Santos Pérez, profesional peso mosca, 49 kilos, contra el campeón de campeonos Mogrovejo, ya que este último no debe perder este combate que al igual que todos es un reto, ya que si ganase justificaría su fama.

—¿Encontrará algún obstáculo por cuestión de presupuesto?

—Yo no lo creo así, y ya que me ha hecho esta pregunta le diré que iría con todos los gastos de mi cuenta por la insignificante cantidad de 3.000 pesetas, y si supiera las bolsas de los demás comprendería que esto no es nada comparado con otros presupuestos.

—¿Conoce al preparador y chicos de Miranda?

—Le diré que a su preparador, señor Mogrovejo, le conozco y es un buen amigo, entendido en la materia para sacar chicos que darán que hablar en el boxeo, y hacen que sea, además de un buen amigo, un excelente preparador. De los chicos conozco a casi todos por haberles visto actuar; son de mi agrado y por este orden: Santamaría (Pololo), al que si valieran los fichajes iría tras él; denota cualidades muy adaptadas a mis enseñanzas (la pegada), cuna de donde soy, las Vascongadas; Mogrovejo, fino estilista que lleva con honor el nombre de su padre, por último, amén de todos, a Albéniz, a quien nuestro Santiago tiro el honor de vencer en buena lid en Burgos.

—Entonces, ¿les crees a todos con méritos suficientes dentro de este deporte?

—Sí, y llegarán lejos; pero no los conceptuaré como la Prensa dice hasta que no se midan a mis muchachos; si así sucediera, que gane el mejor y entonces con mucho orgullo estrecharía la mano del vencedor, recordándole como tal.

—No es necesario hacer perder más tiempo al señor Zapatero, ya que lo que me interesaba ha quedado contestado con la sencillez que pone en sus respuestas este preparador que tanto lucha por que el deporte del boxeo se conserve en esta localidad, donde tan poco le ayuda el público en las reuniones que se celebran, no asistiendo a las mismas.

Y al salir de ese gimnasio donde agrada estar y encaminarme a poder en orden estos datos, veo con satisfacción que este reto noble y leal que los muchachos de Aranda lanzan a sus paisanos los mirandeses por medio de su preparador no será desatendido por éstos y que, efectivamente, si las pretensiones del señor Zapatero se vieran coronadas por el éxito, el programa que patrocinará la gran Empresa FEFASA sería un programa monstruo, como suelen decir los promotores. Pero mientras habrá que poner atención a la velada que próximamente se piensa celebrar y en la que los jóvenes valores de nuestra villa, al enfrentarse con adversarios de una categoría de todos sobradamente conocida, habrán de demostrar en el ring todo lo que saben y tienen aprendido de su celoso preparador, que no olvida jamás el más mínimo detalle que pueda costar una derrota. Es de esperar, por lo tanto, que el público vaya al lugar que oportunamente se señalará, dando a conocer ya detalladamente el nombre de los luchadores y hora de comienzo, porque aquí, como en todos los sitios, los aplausos son para los que luchan como el béisbol y fuerzas para llegar al triunfo, y el deber de todos los aficionados es aplaudir a los suyos y a los contrarios.

Mientras, esperemos la llamada de Miranda.

Por higiene de Vd. y de sus pequeños no debe consumir más leche que la que le ofrece la CENTRAL LECHERA DE BURGOS, que está pasteurizada, embotellada y precintada con tapon de aluminio inviolable.

Entérese, hombre.

Entérese de lo que pasa cada semana en

Cine - Teatro - Toros - Deportes - Modas - Curiosidades leyendo

**triumfo**

EL SEMANARIO MAS AMADO DE ESPAÑA



# DEPORTES

## DIÁLOGO INTRASCENDENTE

### Cosas del Burgos Deportivo

—No estoy de acuerdo con algunas de las cosas del "Diálogo" de ayer!

—Ya dijimos que lo que ese "sabelotodo" decía contenía un 50 por 100, solamente, de verdad—aclaramos al interlocutor de hoy—, y que por tanto no es muy probable que usted de acuerdo con algunas de sus afirmaciones o comentarios...

—Entonces, si es sólo en un 50 por 100 la medida para enjuiciar lo de ayer, ya no digo nada...

—Pero... Veamos. ¿En qué cosas no está usted de acuerdo? ¿No que no soplan "malos vientos" para el Burgos?

—¿Cree usted que no?

—Estoy muy seguro de lo que digo. Soy muy bueno viendo. Yo he visto usted el grupo de tercera que nos ha tocado...

—¿Y no es un buen grupo...?

—Bueno... según como se mire. La mayor parte de esos jugadores nos trajeron en juego durante la última competición de Liga.

—Pero recuerde usted de la clasificación. El Burgos en séptimo lugar y delante de él: Sestao, Huesca, Arenas de Guecho, Alavés, Anaitasuna y Portugalete. De ellos, sólo dos están arriba en nuestro grupo.

—Todos los demás, por debajo del Burgos, y bien por debajo. Le repito a usted que este grupo, para el Burgos C. F., es una bomba... ¿No se acuerda de la mala suerte que tuvimos la temporada pasada?

—Sí...

—Pues a pesar de eso, ¿no debemos a todos los equipos del grupo (menos dos) por debajo de nosotros? ¿No le digo a usted lo que puede ocurrir este año con el equipo que tenemos y con lo que se habrán debilitado los otros...?

—Ahí sí que no estoy de acuerdo. No creo en la debilitación de esos equipos, precisamente porque esa región es una de las que mejor altura alcanza el nivel de juego y, por lo tanto, en nada se verá afectada la idea de la Nacional de suprimir el profesionalismo... Ahí seguirán jugando y jugando, y la creación de nuevos y buenos jugadores se mantendrá y quizá supere a la de otras temporadas.

—¿Pero... pero los desplazamientos son más baratos, no? ¿Y, además, como siempre se va al mismo sitio, hasta puede haber rebaja el hotel que nos recibe un domingo si y otro no...?

—Lo que yo trato de decirle es que no son malos vientos los que le soplarán al Burgos esta temporada... Ya verá usted... ¿Dónde fueran así los que soplan a otras Federaciones o a otros clubs burgaleses...?

—¿Por qué dice usted eso?

—Porque una pregunta, escútleme y se entera... y yo sé

bastantes cosas del mundillo deportivo de Burgos.

—¿...?

—En hockey, por ejemplo: ¿No sabe usted que hay mucho lío entre clubs y jugadores?

—Hombre... tanto como mucho lío!

—Pues, sí, señor, lío es que no haya entre ellos ni la unión necesaria ni la rivalidad deportiva y estimulante, sino unos pequeños "figuís miquís", que contribuyen a que el hockey sobre patines en Burgos no alcance la altura que merece...

—¿...!

—¿Y qué me dice de la pelota?

—¿...!

—¿Nada, verdad? Naturalmente, como que es un deporte que está casi muerto en Burgos, cuando debería haber alcanzado un enorme florecimiento...

—¿Y qué del atletismo? Que no sólo no se mantiene la misma afición que había hace unos años, sino que va disminuyendo... ¿Esos, esos son malos vientos, y no los que soplan ahora al Burgos C. F.?

—Ya que sabe usted tanto, podría ser un poco más explícito y ampliarme detalles de todas esas cosas...

—No, señor, no. Esto es un diálogo "intrascendente" y por eso no conviene sino rozar las cosas, sin adentrarse demasiado en ellas...

—¿...?

—Y sé también algunas cosas de las más del mundillo deportivo.

—¿Cuáles?

—Por ejemplo, que hoy o mañana la Directiva del Burgos va a dar una cena a los miembros del Comité de Competición de los Campeonatos organizados por el referido Club.

—Y que el posible defensa que usted decía ayer, no es Brigidio, sino Herminio—sí, señor, naturalmente, que las pruebas sean satisfactorias—.

—¿Y sé... que hay un grupo de burgaleses interesados en la creación de ese Salón Deportivo, del que usted habla hace unos días, y para el cual, incluso, ya se cuenta con dinero...?

—Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

—¿...?

—¿Y sé... que el Burgos, este año, va a subir a Segunda División.

—¿Quién le ha dicho esto último?

—Un grupo de amigos, que iban corriendo a hacerse socios, no sea que luego, por ser de Segunda, cueste más dinero...

# TOROS

## "Afeitaré mis toros", dice Arruza

### Grave cogida de Chamaco en Barcelona

Carlos Arruza, que se fue a Méjico ayer, después de cumplir, en Santander, su compromiso sentimental de torear un festival para los niños pobres, ha replicado a un cronista de toros madrileño, que aludió a la manipulación en las astas de los toros y a la posición del diestro mejicano, favorable a esos manejos. Arruza tiene que entregar seis toros para una corrida en una película. A los seis los piensa afeitara, a la salud del periodista que le aludió y cuando meta el serrucho—dice—me acordaré de todo lo que me dedicó y, también, de que evito seis cornadas. Luego, añadió irónico: «Me gusta el toro para echarle arte y comer buenos soplillos, pero no para que mate a mis compañeros».

BIENVENIDA, APARICIO Y GIRON, SACADOS A HOMBROS EN VALENCIA

Valencia, 28. — Se lidiaron un toro de Ortega Esteve y cinco de Pablo Romero. El primer toro, de Ortega, manso; los otros, bravos y nobles, dando un gran juego para la lidia. Buen tiempo. Llano.

Antonio Bienvenida, en su primer, manso, hizo faena de alioño que termina de media delantera, otra media y descabello. En su segundo es aplaudido en banderillas al colocar tres buenos pares. Con la muleta, gran faena de mucho sabor, con naturales superiores, reposados y ligados con el de pecho; otros artísticos y mandones, entre música y ovación. Un pinchazo, una entera tirándose muy bien y descabello. (Gran ovación, una oreja, dos vueltas y saludos).

Julio Aparicio es aplaudido con la capa en sus dos toros. En su primer, faena valiente, con desplantas y tocaduras de pitón, que se aplauden, y mata de una gran estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos). En su segundo instrumenta una gran faena, acompañada por la música y aclamada por el público, en la que hay naturales, derechazos, de pecho, molinetes y manoleínas. Media y descabello al segundo golpe. (Gran ovación, dos orejas, dos vueltas).

Aparicio saca a los otros dos espadas y al mayoral y los cuatro dan una vuelta al ruedo entre ovaciones.

César Giron es aplaudido con la capa y en banderillas en sus dos toros. En su primer, cuaja una gran faena, coreada por el público y la música, con varias series de naturales superiores ligando con el de pecho, derechazos y faroles. Pinchazo bien señalado y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta). En el que cierra plaza ofrece un par a Antonio Bienvenida, que es ovacionado. Giron realiza una enorme faena, toda ella aclamada y seguida por el delirio del público y al son de la música. Tres pases por alto sin enmendarse, cinco natu-

rales sin moverse, que liga con el de pecho, un pase redondo liándose en un círculo completo el toro a la cintura. Vuelve a repetir este pase entre el entusiasmo del público. Media estocada y descabello. (Ovación enorme, dos orejas y rabo). Los tres diestros son sacados a hombros, después de ser paseados así por el ruedo. —Cifra.

CHAMACO SUFRE DOS HERIDAS GRAVES EN BARCELONA

Barcelona, 28. — Plaza Monumental. Llano. Seis novillos de Ignacio Sánchez y Sánchez, mansos y broncos, para Manuel Espinosa, Bernado y Chamaco. Por la cogida de este último quedó la novillada convertida en un mano a mano.

Espinosa fue aplaudido al torear de capa a sus tres enemigos. En el primero estuvo voluntarioso y mató de una estocada y descabello. (Ovación y saludos.) A su segundo le toreó desde cerca, realizando una faena de alioño. Mató de una estocada y descabello. En su tercer se le aplaudió la faena, que remató con un pinchazo y media. (Ovación.)

Bernado hizo a su primer una faena con temple y arte, siendo ovacionado. Un pinchazo y media. (Ovación.) En su segundo, realizó una magnífica faena y mató de una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y saludos.) En el último de la tarde estuvo muy valiente, siendo ovacionado. Mata de dos pinchazos, media y entera. (Ovación.)

Chamaco fue cogido apenas desplegó el capote para fijar a su primer novillo, tercero de la tarde. En la enfermería facilitaron el siguiente parte facultativo: "Chamaco sufre dos cornadas: Una en el escroto, que produce prolapso del testículo izquierdo, y otra en el vértice del triángulo de scarpa, del muslo izquierdo, con trayectoria descendente que penetra en la masa muscular, de 10 centímetros de extensión por 20 de profundidad. Pronóstico grave.—Doctor Olive Guma."

El diestro, a última hora de la tarde, fue trasladado a la clínica de dicho doctor.—Cifra.

Importante Fabrica de tejidos de alta calidad en seda y rayón solicita REPRESENTANTE introducido en el comercio del Reino. Dirigirse con referencias a Apartado de Correos, 246. VALENCIA

Estudios para cobrador

Por CESAR GONZALEZ RUANO

NUESTRA época, que se distingue sin duda por muchos perfiles propios, se distingue también por esta extraña paradoja: cada vez se necesitan mayores estudios para todo y cada vez, sin embargo, la realidad de la vida nos enseña que los estudios muchas veces valen de poco y que lo que importa en el triunfo del hombre ante esta sociedad caótica que nos es contemporánea son otros factores muy diferentes. Sin embargo, puesto que ahora se trata de estudios, y de estudios extraños y pintorescos, no vamos a insistir en pensamientos ni en sentimientos que sean precisamente contrarios a lo que un tema de rigurosa actualidad nos brinda.

Manchester y su municipalidad es la que nos ofrece la noticia de lo que se exige a los cobradores de autobuses, sometidos a un examen exigente que ciertamente no habíamos calculado. Hasta que Manchester nos hablara al oído, creíamos que para ser cobrador de autobuses no hacía falta mucho más que una cartera y tal vez no ser sordomudo; pero todos los días se aprende una cosa. Todos los días se aprende algo, aunque seguramente no tanto como lo que necesita aprender un cobrador de autobuses de Manchester.

Entre la lluvia de preguntas difíciles que se les hace a los candidatos a este preciado cargo de cobrador de autobuses, existen, que sabemos, las siguientes:

1. ¿Se pone usted colorado fácilmente?
2. ¿Qué quiere decir conminatorio?
3. ¿Habla usted mucho cuando encuentra unos amigos?
4. ¿Siente usted pesadez de estómago?
5. ¿Toma usted laxantes?

Aunque en plena ola de calor y viviendo en el bosque de cemento de la ciudad no se le puede exigir a nadie que tenga la cabeza excesivamente clara, ni diligente, la verdad es que nos hemos esforzado por comprender los puntos de este cuestionario, al que le damos el valor de un test que seguramente ha sido estudiado previamente. No podemos dar contestación satisfactoria a todos los puntos conforme a una lógica mental al uso. A algunos tal vez sí. Al tercero y al quinto, por ejemplo. Pero lo que no parece tener duda es lo poco sencillo que le resultará a una criatura humana ser cobrador de autobuses en Manchester. Preciso es confesar que un escritor, ejemplo de vanidad inteligente e hiperestesiada, no serviría probablemente para ello.

Siempre los periódicos nos descubren alguna cosa nueva. En el marasmo estival donde el cronista forzadamente ha de coger en el río del Devenir el pez que pasa sin ponerle muchos remilgos, esta noticia de hoy es, por lo común, divertida e incalculable.

Para cualquier cosa, y en principio, se exige mucho, y luego resulta que en realidad vale cualquiera o cualquiera puede salir del paso. Hace muy poco tiempo presenciaba yo los exámenes de un muchacho de tercer curso de Bachillerato y tenía que reconocer que a más de la mitad de las preguntas que a este muchacho le hacían sus profesores yo no hubiera sabido contestar. Sin embargo, el mundo está lleno de bachilleres y de gentes que han terminado una carrera sabiendo seguramente muchas menos cosas que las que se exigen a un cobrador de autobuses en Manchester.

La vida es así.

Casa de Socorro ASISTENCIAS

Durante el día de ayer se practicaron las siguientes en este Centro benéfico:

Abilio Obregón Martínez, de 52 años, domiciliado en Divino Valles, núm. 11, fue asistido de fuertes contusiones con grandes hematomas en regiones articular anterior derecha, maxilar y maxilar izquierda, con herida en la región palpebral inferior, herida en cara palpebral inferior, herida y epistaxis. Pronóstico menos grave. Estas heridas fueron producidas por agresión.

Isidoro Navarro, de 47 años, Valdivillos, 22. Herida contusa en región parietal derecha, Central.

# Crónicas internacionales

## ¿Por qué quieren tanto a España y odian a los franceses tanto en todo Marruecos?

Nueva York.—(Crónica de nuestro corresponsal.) ¿Por qué los franceses tienen tantos problemas en África del Norte, y por qué, en cambio, se le quiere tanto a España en Marruecos y se le tiene tanta simpatía en todo el mundo árabe? Nosotros lo sabemos muy bien, pero aquí, en Norteamérica, la pregunta es enigmática y apasionante, como todo lo que se refiere a España.

El escritor George Weller, en un artículo publicado en el "Journal American", responde a la pregunta diciendo que el secreto de que los marroquíes amen a España y odien a Francia está en que "Francisco Franco gasta dinero en lugar de hacerlo gastar, mientras que los franceses se dedican a explotar a su zona de Marruecos, exprimiéndola hasta sacarle un producto de tres mil millones de pesetas anuales limpias de polvo y pajá."

Mientras que las cárceles francesas están llenas de nacionalistas marroquíes y nadie sabe quién es el próximo funcionario francés que va

a morir de un tiro, los españoles están alegres y contentos. Su población aumenta suavemente entre los millones de musulmanes bajo la protección de Franco, dice Mr. Weller, quien explica a sus lectores, con toda precisión, la situación actual de Marruecos y el enorme contraste que se observa entre la zona francesa y la zona española. Esta discusión aquí, en torno al tema de Marruecos, ha venido muy a cuento, porque ha coincidido exactamente con las declaraciones del secretario de Estado, Foster Dulles, a propósito del armisticio de Indochina. Dentro del marco de esas declaraciones, la política de España en Marruecos constituye un ejemplo palpable que ilustra las acertadas teorías del secretario de Estado. Dice Mr. Dulles, con gran presencia de ánimo, que no se puede conseguir nada con lamentar el pasado y que lo único que más interesa de las derrotas sufridas es aprender la lección que pueden enseñarnos.

## Obispos soviéticos en Roma

### Ortodoxos y obedientes a Moscú, fueron invitados del embajador ruso en Italia

ROMA.—(Crónica de nuestro corresponsal.)

UN curioso y reducido grupo de excepcionales turistas acaba de visitar Roma. Su presencia en la Ciudad Eterna ha pasado inadvertida, y solamente ha podido ser conocida "a posteriori" el viaje a través de la prensa. Se trata de cuatro Obispos rusos ortodoxos, de obediencia moscovita y comunista que, invitados por el embajador soviético en esta capital, Bogomolov, han transcurrido en Roma una semana dedicada a un afanoso turismo. Para ser más exactos, diremos que el grupo en cuestión estaba integrado por Zernov, metropolitano de Moscú; Nikon, Arzobispo de Odesa; Pilitin, Arzobispo de Minsk, y Neclariv, Obispo de Moldavia. Acompañaba a estos dignatarios de la Iglesia rusa Michael Telesin, profesor de la Academia Eclesiástica de Moscú. Todos ellos procedían de Siria, adonde se habían trasladado para asociarse a los actos en honor de otro Prelado ortodoxo residente en dicho país.

Durante su estancia romana los cuatro Obispos soviéticos han estado constantemente acompañados por un funcionario de la Embajada rusa. Con sus iconos colgando sobre el pecho, sus largas barbas y sus característicos turbantes rematados con un velo que cubría las espaldas, estos Prelados de la Iglesia rusa han visitado a las Basílicas romanas de San Pedro, Santa María Mayor, San Juan de Letrán y San Pablo Extramuros, admirando la magnificencia de templos tan señeros de la Cristiandad. Precisamente al ingreso de la Basílica de San Pablo el grupo se encontró con dos monjes benedictinos de la Comunidad de dicho templo y no dejaron de ser cruzados algunas palabras de cortesía.

En algunos medios católicos de Roma este viaje de los Obispos rusos es considerado implícitamente como un acto de homenaje a la curia de la Cristiandad. No obstante se excita que los representantes de la Iglesia ortodoxa hayan ignorado el menor contacto con las autoridades eclesásticas romanas. Sin embargo, no por ello deja de ser subrayado que si hubiesen sido requeridos tales contactos, no habrían encontrado por parte vaticana una oposición formal. A este respecto se recuerda que el Papa reinante desde el comienzo de su pontificado jamás se ha opuesto a recibir a representantes de otras confesiones. Pío XII ha demostrado de esta forma que la Iglesia católica está siempre dispuesta a acoger a las ovejas descarriadas, en el único y verdadero redil.

Concretamente, por lo que se refiere a la Iglesia ortodoxa de la U. R. S. S., conocidas son las palabras del Pontífice contenidas en su "Carta Apostólica" de los fieles de Rusia. "Si algunos—dice Pío XII en dicho documento—engañados por mentiras y calumnias nos presionan abierta hostilidad, nosotros nos sentimos atraídos hacia ellos por una mayor consideración y un afecto más ardiente... y a los que se hallan en el error, en vez de rechazarlos, deseamos que retornen a la verdad y sean orientados por el recto camino". Y por si fueran poco expresivas estas palabras, el Santo Padre evocaba en dicho documento al metropolitano de Kiev, Isidoro, quien en el Congreso ecuménico de Florencia (1439-43) suscribió el decreto por el cual se sancionaba la unión de su provincia eclesástica—es decir, la entera Rusia—with la Iglesia occidental, bajo la autoridad del entonces Pontífice reinante, Eugenio IV.

Teniendo en cuenta estos antecedentes y las palabras de Pío XII, como puede extrañar que estos Obispos rusos, si así lo hubiesen querido, no habrían podido entablar contacto con las supremas autoridades eclesásticas?

Si estos contactos no se han efectuado no ha sido directamente por falta de voluntad de la Iglesia de Roma.

Esta voluntad de entendimiento, para llegar a definitivos y altos fines espirituales, no empesa a las energías y constancia negativas

comunicaciones fueron cortadas y prohibido el aproximarse a los territorios aislados de Dadra y Nagar-Aveli. Fuerzas indias abren trincheras a lo largo de la frontera. El territorio de Dadra se encuentra prácticamente cercado por el regimiento de infantería marata y entre Damao y Nagar-Aveli dispone de un considerable número de fuerzas. Se nota la presencia y movimiento de grupos de gentes civiles y los llamados "grupos de voluntarios", cuyo verdadero significado y origen son demasiado conocidos y que corresponden a una técnica de agresión disfrazada que mucho hizo ya sufrir al mismo.

Tal es el alarmante comunicado que ensombrece el cielo de Portugal. Añade que en los territorios portugueses "la calma es perfecta, pero que los preparativos que se realizan en las tierras limítrofes causan seria aprensión respecto a las propias, que inevitablemente disponen de muy contados recursos. Y termina esperando que Nehru, gran predicador de la paz, se abstenga de cualquier ataque. Hasta la fecha, el Gobierno de Salazar, sin perder la serenidad ni el ánimo, ha conducido por los medios totalmente pacíficos esta guerra planteada por la India a Portugal. Por otras fuentes informativas se sabe que el movimiento de resistencia de los habitantes de Goa publicado en Bombay un manifiesto en el que se afirma que sus dirigentes decidieron organizar el próximo 15 de agosto un desfile. "Tomarán parte en él—dicen—todas las unidades resistentes del partido. Al mismo tiempo que voluntarios del exterior entrarán en Goa y resistirán a todos los esfuerzos de la Policía portuguesa para aterrorizar al pueblo."

Las noticias de la India por lo general—una Goa que es posible se pierda—caloran hasta el fondo del corazón portugués. La preocupación se refleja en todos, del más alto al más humilde pesador, mientras la alabanza guerra aflora de la frente al labio. ¿Perderá la Media los portugueses su "India"?

Tal es la pregunta que el pueblo se hace, sin decidirse a darle respuesta.

Fallo del concurso de premios organizado por la Delegación Nacional de Sanidad de F.E.T. y de las J.O.N.S.

Reunido el Jurado al efecto, presidido por el delegado nacional de Sanidad y del que forman parte representantes de la Dirección General de Sanidad, Facultad de Medicina y Consejo General de Colegios Médicos, ha acordado adjudicar los premios en la forma siguiente:

Premio de Medicina.—Tema: "Estudio clínico y patológico de la sinusopatía inflamatoria y alérgica. Su tratamiento."

El Premio de Medicina ha sido concedido al trabajo cuyo lema es "Trisinus", del que resultan autores los señores don Ignacio Angoleli, don Luis Gómez Cima y don Antonio Martín Calderín.

Premio de Cirugía.—Tema: "Anidaciones y tratamientos quirúrgicos de la estenosis mitral."

El Premio de Cirugía ha sido concedido al trabajo cuyo lema es "Lucha", del que resulta autor el doctor don Enrique García Ortíz.

Mientras el Pandit Nehru entonaba un canto a la paz, tropas indias cercaban las posesiones portuguesas

Lihoa.—(Crónica de nuestro corresponsal.)—Mientras Nehru felicitaba a Mendes-Franco por ese armisticio de Indochina, "uno de los mayores éxitos alcanzados desde la última guerra y que permitiría que por vez primera no haya guerra en parte alguna del mundo", tropas indias cercaban parte de las posesiones de Portugal en la India. El pueblo portugués vive una de sus más angustiadas jornadas, pues el Gobierno, en comunicado urgente, le ha puesto al tanto de la grave situación. "En los territorios portugueses de Damao, Dadra y Nagar-Aveli—dice el comunicado—están sufriendo graves cosas que, por la intención inequívoca que envuelven, importa traer a la luz pública internacional. Todas las

comunicaciones fueron cortadas y prohibido el aproximarse a los territorios aislados de Dadra y Nagar-Aveli. Fuerzas indias abren trincheras a lo largo de la frontera. El territorio de Dadra se encuentra prácticamente cercado por el regimiento de infantería marata y entre Damao y Nagar-Aveli dispone de un considerable número de fuerzas. Se nota la presencia y movimiento de grupos de gentes civiles y los llamados "grupos de voluntarios", cuyo verdadero significado y origen son demasiado conocidos y que corresponden a una técnica de agresión disfrazada que mucho hizo ya sufrir al mismo.

Tal es el alarmante comunicado que ensombrece el cielo de Portugal. Añade que en los territorios portugueses "la calma es perfecta, pero que los preparativos que se realizan en las tierras limítrofes causan seria aprensión respecto a las propias, que inevitablemente disponen de muy contados recursos. Y termina esperando que Nehru, gran predicador de la paz, se abstenga de cualquier ataque. Hasta la fecha, el Gobierno de Salazar, sin perder la serenidad ni el ánimo, ha conducido por los medios totalmente pacíficos esta guerra planteada por la India a Portugal. Por otras fuentes informativas se sabe que el movimiento de resistencia de los habitantes de Goa publicado en Bombay un manifiesto en el que se afirma que sus dirigentes decidieron organizar el próximo 15 de agosto un desfile. "Tomarán parte en él—dicen—todas las unidades resistentes del partido. Al mismo tiempo que voluntarios del exterior entrarán en Goa y resistirán a todos los esfuerzos de la Policía portuguesa para aterrorizar al pueblo."

Las noticias de la India por lo general—una Goa que es posible se pierda—caloran hasta el fondo del corazón portugués. La preocupación se refleja en todos, del más alto al más humilde pesador, mientras la alabanza guerra aflora de la frente al labio. ¿Perderá la Media los portugueses su "India"?

Tal es la pregunta que el pueblo se hace, sin decidirse a darle respuesta.

Botones

Se precisa, de 14 años, para recibidos oficina. Informes esta Administración.

Botones

Se precisa, de 14 años, para recibidos oficina. Informes esta Administración.

# DEPORTES

## BAHAMONTES, PRIMERO EN EL GALIBIER

### Ha ganado el Gran Premio de la Montaña. (Más de 1.000.000 de francos)

### BERNARDO RUIZ, SEGUNDO, Y ALOMAR, TERCERO EN LA ETAPA DE AYER

### Bobet sigue el primero en la clasificación general

Bianco, 28.—A las nueve de la mañana se ha dado la salida a los 73 corredores que quedan de la Vuelta Ciclista a Francia, para efectuar la decimonovena etapa, entre esta ciudad y Aix-les-Bains, de 221 kilómetros.

#### LEGA EL ULTIMO

Aix les Bains, 28.—El holandés Suykerbuyck ha llegado en la etapa de hoy con un tiempo de 8-10-52.—Alfil.

#### CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES EN LA ETAPA

Aix les Bains, 28.—En la etapa de hoy, los españoles se clasificaron como sigue:

1. B. Ruiz, 7-23-15; 3. Alomar, 7-27-19; 11. ex aequo, Trobat, mismo tiempo que Kubler, clasificado el cuarto con 7-27-22; Pérez, Massip, M. Rodríguez, mismo tiempo; 29. E. Rodríguez, 7-32-21; 30. Bahamontes, 7-32-22; 38. Botella, 7-38-11.—Alfil.

#### BAHAMONTES, PRIMERO EN EL GALIBIER

S. Jean de Maurienne, 11-40.—El orden del paso de los corredores por la cima del Galibier ha sido el siguiente:

1. Bahamontes (España), a 1 minuto y 12 segundos.
2. Varnajo, a 126".
3. Le Gully (Ide de France), a 145".
4. Bobet (Francia).
5. Kubler (Suiza).
6. Apo Lazarides (Sudeste).

#### GANO EL GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

St. Jean de Maurienne, 28. (Urgente).—El corredor español Bahamontes ha pasado en primer lugar la cima del Galibier, delante de Dotto (Sudeste), con una ventaja de 20 segundos, y de Mirando (Sudeste), con 32 segundos de diferencia.

Ha sido una verdadera proeza la del español, que ha escalado en primer lugar tres de los cuatro puertos de primera categoría y clasificado en segundo lugar en el otro.

Ha ganado el Gran Premio de la Montaña, que supone medio millón de francos como premio.

Por haberse clasificado en primer lugar hoy, gana además cien mil francos.

Se adjudica el trofeo St. Raphael quinquin para el mejor escalador.—Alfil.

#### DOTTO CORONA EL PRIMERO DEL PUERTO DE MAROCCAZ

Puerto de Marroca, 28.—El regional francés Dotto ha coronado en primer lugar este puerto, considerado de segunda categoría para el Gran Premio de la Montaña.

Seis minutos después pasó el español Bernardo Ruiz y el del Nordeste-Centro, Stabliniski.

A un minuto de estos marchaba un pelotón de 25 corredores, en el que figuraba el líder, Luison Bobet.—Alfil.

#### CLASIFICACION DEL GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

Aix les Bains, 28.—La clasificación de los corredores en la cima de los cuatro puertos puntuables para el Gran Premio de la Montaña en la etapa de hoy se ha establecido como sigue:

Galibier: Bahamontes, de España; Dotto, a 20"; Mirando, Van Genetchehen; 5. B. Ruiz, de España.

Marroca: Dotto, del Sudeste; Bernardo Ruiz, de España, a 6'30"; Stabliniski.

De Pres: Dotto, del Sudeste; Bernardo Ruiz, de España, a 5'; Bobet.

Plainsalpis: Dotto, del Sudeste; 2. B. Ruiz, a 3'40".

Después de estos cuatro picos, la clasificación para el Gran Premio es:

1. Bahamontes (España), 86 puntos.
2. Bobet (Francia), 49.
3. Van Genetchehen, 41.
4. B. Ruiz, 16.
5. Massip, 4.

#### MÁS DE UN MILLON DE FRANCOS GANA EL REY DE LA MONTAÑA

En la Vuelta Ciclista a Francia, Bahamontes consigue un gran triunfo al coronar la cima del gigante Galibier. Esto le supone el toledano ser rey de la montaña, un premio de un millón de francos, más otro de doscientos mil.

#### GRAVE AVERIA A BAHAMONTES AL BAJAR EL GALIBIER

St. Jean de Maurienne, 28.—El corredor español Bahamontes rompió su pedal en el descenso del Galibier y por esta razón no pudo continuar al lado de Bernardo Ruiz.—Alfil.

## Día grande para el ciclismo español

Aix les Bains. —(Crónica especial de la Vuelta a Francia, "pá" Desgranges.

HOY ha sido día grande para el ciclismo español en un triple aspecto: Bahamontes ha conquistado —como estaba previsto— el Gran Premio de la Montaña, embolsándose el medio millón de francos con que estaba dotado el primer puesto en la clasificación definitiva del mismo; Bernardo Ruiz y Alomar ocuparon el segundo y tercer puestos en la meta de Aix les Bains, y España logró el segundo lugar por equipos en la etapa de hoy.

#### BAHAMONTES SE SACO LA ESPINA

A nadie le pudo sorprender el resonante triunfo del escalador español al conquistar el título de "rey de la montaña". Ya desde el primer puerto puntuable —el famoso Aubisque—, Bahamontes se erigió en el líder de los trepadores y en ningún momento se ha visto inquietado por ninguno de los célebres escaladores de otros países, que han sido los primeros asombrados por las proezas del "águila de Toledo" como le ha denominado "L'Equipe". Sin embargo, Bahamontes sufrió ayer un pequeño revés —si de tal puede calificarse su segundo puesto en el Isoard— que le ha dejado un poco triste. Este muchacho quería anotarse la victoria principalmente en los grandes "cols". Su objetivo fue logrado en el citado Aubisque; luego, en el Tourmalet, y hoy; en el coloso de los Alpes, el Galibier. Como suele decirse, Bahamontes tenía clavada muy honda esta espina, porque la verdad es que si no llega a ser por su error de cálculo, Bobet no hubiera pasado por delante de él en la cima del Isoard.

Y Bahamontes partió hoy decidido a sacarse esa espina. Quería cerrar con broche de oro su excepcional campaña en el "Tour" y batió rotundamente a todos sus adversarios, empezando por Bobet. De ahí que esta vez no rodara con reservas de ninguna clase y, eso sí, con un espíritu indomable. El muchacho desahoga inscribiendo su nombre entre los vencedores del temible Galibier y de paso ganarse la prima extraordinaria de doscientos mil francos —en los otros tres puertos de primera categoría ya aludidos el premio al vencedor fue de cien mil francos— establecido para el ciclista que pasara en primera posición por la cumbre de dicho "coll", donde, por cierto, se ha erigido un

monumento a la memoria del fundador de la Vuelta a Francia, "pá" Desgranges.

#### EL TREN IRRESISTIBLE DEL CAMPEON

Planteadas así la batalla, todas las miradas de los seguidores se centraron una vez más en Bahamontes. Y el muchacho, en justa reciprocidad, nos brindó una exhibición sin precedentes. Daba gloria verle subir por la dura pendiente con esa su famosa facilidad, como si se tratara de la cosa más natural del mundo. Bahamontes volvió a subir en plan de campeón —en Italia se diría de "campeonissimo"—, con una elegancia suprema, sin demostrar esfuerzo alguno y, por añadidura, con una potencia irresistible, ante la que hubieron de rendirse hombres de la talla de Dotto, Mirando, Van Genetchehen, Varnajo, Le Gully, Bobet, Kubler y otros destacados especialistas en la escalada. Con unisono y violento rítmico "machacando", uno a uno, a todos sus adversarios, que se veían impotentes para mantenerse a su rueda. Incluso Dotto, famoso "grimpeur" francés, que hoy estaba en plena vena de aciertos, no fue capaz de resistir el endiablado tren impuesto sin tregua alguna por el escalador español. El espectáculo que nos ofreció Bahamontes fue sencillamente colosal, como colosal es su estilo en la escalada. Pese a los desesperados esfuerzos de Dotto, éste hubo de conformarse con llegar a la cima a veinte segundos del español. Más distanciado —casi un minuto de retraso con relación a

Bahamontes— pasaron Mirando y Van Benetchehen. Luego, otro español, Bernardo Ruiz, que también en tanto esta vez "su día", y a continuación, Varnajo, Le Gully, Bobet, Kubler...

#### El "rey de la montaña" de 1954

vió así cumplidos los deseos con que inició la etapa: sacarse la espina de ayer y remachar fantásticamente sus fabulosas proezas como trepador. Caso extraordinario el de este muchacho, que a falta de seis puertos —incluidos los otros tres que comprendía la etapa de hoy— se proclamaba campeón de la Montaña con un enorme margen de puntos sobre su inmediato rival, Bobet. Su debut en la gran ronda francesa no ha podido tener, pues, un carácter más sensacional. Ha entrado por la puerta grande en el camino de la gloria ciclista. Cuando hace veinte días comenzó el "Tour", de Amsterdam, se hablaba de Bahamontes como una "buena promesa" del ciclismo español. Hoy al cabo de tan corto período de tiempo, se le saluda como el mejor escalador del mundo. ¿Qué hubiera hecho Coppi frente a este coloso de la montaña? Es la pregunta que ahora flota en el ambiente de la carrera.

#### BERNARDO RUIZ HIZO UNA GRAN ETAPA

En el descenso del Galibier, Bahamontes se vio perseguido de nuevo por la desgracia al romperse un pedal y quedó notablemente rezagado. Pero el muchacho ya había cumplido con creces su cometido. Queraba, pues, por dilucidar (Pasa a cuarta página)



## Usted podrá luchar con un Hércules

### "Gentil camino, suave modo": esto es el judo

Pasa estos días por Madrid el gran judoka Ives Klein «Cinto Negro 4.º Dan», considerado la mejor figura de este deporte en todo el hemisferio occidental.

Nos dicen que regresa de donde conservan las más puras esencias y se legisla este tipo de lucha: el Judo.

Lo encontramos en su marco: la cancha de un gimnasio escuela. Moreno, de estatura mediana y complexión fornida, es un muchacho de veintiséis años, de facciones regulares, que no responden a esa idea preconcebida que del luchador se tiene: su estampa no es clásica.

«Viene usted ahora de la Meca del Judo», hace muy poco que regrese del Japón. He permanecido allí cuatro años. Pero en la actualidad vengo de mi país. Francia.

«¿Muchas enseñanzas adquiridas allá?» —Bastantes; ascendí cuatro categorías y esto, si tienen ustedes en cuenta que del paso de una a otra significan años, tiene importancia. Recibí clases directas de los colosos del Judo: Oda el viejo pontífice, Kawaisi, Nytume...

Preguntamos por el campeonato mundial y nos sorprende que no pase a la máxima categoría (Cinto Negro 10.º Dan) y que sólo sea 6.º Dan. Sin embargo, a partir del 5.º Dan se asciende por méritos no precisamente combativos. Se llega a los más altos puestos del escalón por conocimientos teóricos y prácticos, por conceptos, perseverancia y entrega y contribución a esta clase de lucha. Son, por lo general, hombres de edad, tal como Nytume, de 76 años. He aquí por qué el cetro lo ostenta un categoría inferior, aunque desde luego hombre diestro en todas las reglas y de una eficacia indudable al aplicarlas. Es el caso de Yosumata, de 29 años, actual campeón.

«¿Cuántos judokas hay en el Japón?» —Cualquiera sabe! En el Japón el Judo es enseñanza obligatoria en las escuelas. Para el japonés esta clase de lucha es casi un rito. Lo practica con una seriedad y conciencia de lo que hace asombrosas. Los maestros son venerados.

«¿Cómo definiría, pues, el Judo?» —La máxima eficacia con el mínimo esfuerzo.

Este hombre apenas mueve los brazos. Las frases las subraya con un ligero movimiento de dedos. ¿Realiza un control total de la energía?»

«¿Condiciones para practicar?» —En realidad... no muchas. Un poco de perseverancia, voluntad... pero, sobre todo, deseos, afán por él. Claro que para ascender, para llegar arriba, se precisa intuición, rapidez y serenidad. Y precisión y arrojo. Y además, estudio. Hay que leer a los maestros.

Queremos saber la historia del Judo, su historia a grandes trazos. Nos la dice: Los antiguos caballe-

ros del Japón —los samurais— avezados en el manejo de las armas, evidenciaban sin embargo una poca destreza en la lucha a cuerpo limpio. Cualquiera plebeyo era más fuerte que ellos y podía vencerlos. Se impuso el encontrar algo que nivelara esto. Y se buscaron unas prácticas de lucha en que la inteligencia, agilidad y precisión, reemplazasen a la fuerza. Entonces nació el jiu-jitsu (arte suave), y después el tai-tai-jutsu (arte del cuerpo) y el yawara (presa de mano), etc. Muchos años después —1880—, Jigoro Kano, el gran precursor, habría de inventar el Judo, que tiene un nombre tan poético y delicado como casi todo lo oriental: gentil camino, suave modo.

El Judo es una recopilación de las mejores llaves y maneras de las diversas luchas, es la extracción de la esencia de todas ellas.

Pasamos a la cancha donde los alumnos practican sobre la colchoneta, volteándose incansables. Nos creemos trasladados al mismísimo Japón. Los judokas o traje de lucha nos recuerdan a unos pitones estrambóticos de una imprenta primera, un tanto grotesca. Les cinde la cintura un cinturón de color según el grado o categoría del que lo lleva. La escala es la siguiente: Blanco (novatos), amarillo, naranja, negro, marrón y negro, y este último con una serie de tramos que van del 1.º al 10.º y que se denominan Dan.

Por el director del Centro, señor S. Bartolomé, Cinturón Negro 2.º Dan, introductor de esta modalidad de lucha en España, nos enteramos de que también la Guardia Civil y Policía reciben lecciones con entusiasmo. Hay una señorita que acude al gimnasio todos los días y que parece ser resulta una excelente alumna. Pero hoy no ha venido.

Klein se ofrece en honor nuestro a realizar una ligera exhibición. Salta al rectángulo con un oponente de cierto rango. Pronto nos seduce la limpieza y precisión con que derriba a su rival. Parece que no hay esfuerzo en la ejecución de cualquier llave; tan suave se desliza todo. Hay exactitud y contundencia.

Ha terminado y le declinamos: «¿Cómo fue el iniciarse en este deporte?»

«Yo era un estudiante de Bellas Artes en París. Fui con unos amigos a presenciar un combate. Me gustó; comprendí que aquello me llamaba. Acudí a una Academia y ya no pude dejarlo. Sentí la necesidad. De esto hace once años. Desde entonces he luchado en Inglaterra, donde existe una técnica muy depurada y casi similar a la del Japón, en Francia, Alemania, Italia y por último Japón.

De pronto se nos ocurre decirle: «¿Usted no ha sentido nunca una vaga inquietud por llevar encima un arma tan potente?»

«Sí, claro... Pero, ¿no cree que en un momento de ofuscamiento... Nos ataja rápido: «No... Sinceramente, no lo creo. Pero nosotros no quedamos perturbados del todo. Y al salir del gimnasio pensamos que al caminar por la vida hay que tener cuidado de no sea que un día una judokas nos saque al paso.»

ANGEL RÍOS y RAFAEL GASSET

## En Túnez, lo de siempre

Túnez, 28.—Una casa aislada en las montañas del Oesir fue atacada durante más de una hora por una partida de cincuenta hombres de los grupos "Fellagha". Los asaltantes fueron finalmente rechazados, después de sufrir varios heridos. No se registraron bajas entre los habitantes de la casa ni entre los soldados de la defensoría.

En la línea de Túnez a Sfax descarriló por acto de sabotaje un tran de mercancías y cinco obreros ferroviarios resultaron heridos, dos de ellos gravemente. Otro tran de la misma línea fue tiroteado.—Efe.

## Memorias de Su Alteza Real el Aga Khan

—CAPITULO IV—

### Los últimos años de la infancia del príncipe Conoció el origen de la hospitalidad hacia los británicos, creada por ellos mismos Su mente quedó vivamente impresionada por la dura política británica

Por S. A. R. EL AGA KHAN

y educación. Mi infancia coincidió con la que, sin duda alguna, fué el apogeo del Gobierno paternal británico en la India. La soberanía inglesa parecía firme e inquebrantable; sus representantes y funcionarios, la mayoría de los cuales eran hombres cultos y liberales, cuyo modo de pensar estaba de acuerdo con la época victoriana en que se habían desenvuelto, se mostraban serenamente confiados. Sus acciones y sus decisiones se fundaban en una fuerza mental y espiritual que sus sucesores habían de perder. El motín era un recuerdo lejano y sus efectos parecían haber quedado totalmente reducidos al norte de la India. El nacionalismo sólo empezaba a agitarse en el seno del tiempo. Existía un Congreso que había sido creado hacia 1880 por la energía y el esfuerzo de mister Hume, miembro británico del servicio civil de la India. Poco después se creó una organización musulmana similar y mi hermanastro mayor fué uno de sus fundadores. Pero pocos hubieran creído que aquellas eran las primeras señales de la tensión e inquietud de los años posteriores.

Las relaciones entre ingleses e indios eran, en general, naturales, amables, sin tirantez alguna. El entonces gobernador de Bombay, Lord Reay, era gladstoniano, liberal, de altos principios; benévolo, afable y en su cargo colaboraba con él una esposa, encantadora y de talento. Y el comandante militar de Bombay no era otro que Su Alteza Real el duque de Connaught, el hijo menor de la reina Victoria, que siguió la carrera militar, como correspondía al ahijado que llevaba el mismo nombre de Arthur, primer duque de Wellington. Desde el principio tuve la particular y buena fortuna de que el duque y la duquesa de Connaught sintiesen por mí un íntimo, constante y cariñoso interés. Solían tomar el té en nuestra casa varias veces al año, y yo, de niño, era el más frecuente invitado a la suya, donde me mimaban y me daban más dulces y chocolate de lo que me convenía. Los días que realizaba aquellas visitas eran días señalados para mí. En Poona y en Mahabaleshwar el duque era un vecino muy cercano; diariamente y varias veces al día le encontrábamos paseando a caballo; nos parábamos y él charlaba un rato conmigo. De esta forma crecí en estrecha relación con la familia real británica, y cuando años después conocí a la reina Victoria, recuerdo que me dijo inmediatamente que, por boca de su hijo, sabía todo lo referente a mí.

Si la vida social y las relaciones entre ingleses e indios hubiesen continuado como en aquellos años, dudo mucho de que la tensión política se hubiera desarrollado hasta el punto

que se desarrolló, y posiblemente hubiera sido menos total la separación de la República de la India respecto del Imperio.

CUANDO EL IMPERIO NO

SIGNIFICABA "IMPERIALISMO"

La misma reina Victoria, naturalmente, se había dado profunda cuenta de sus responsabilidades no sólo políticas, sino también personales y sociales que había asumido con el espléndido título de emperatriz de la India. Insistió que los príncipes indios y la nobleza india recibieran el respeto y los honores que por entonces se tributaban a los príncipes y nobles europeos. El duque de Connaught practicó fielmente sus principios durante su permanencia en la India, y Lady Reay, personas afables y de bondadosa sensibilidad, de expresiones afectuosas y modales graciosas. Un tono así impuesto no podía ser ignorado, y las relaciones indobritánicas, en general, estaban de acuerdo con él. En las recepciones, en las carreras de caballos y en los campos de polo había una mezcla social agradable y natural.

Un rígido protocolo sustituyó a las costumbres sencillas con grave detrimento no sólo de la vida social, sino de algo, en último término, mucho más importante. Pero, en aquellos años felices, imperio no significaba "imperialismo", vulgaridad social y, lo que es peor, agresividad social y orgullo. Es cierto que en los clubs no eran admitidos los indios, pero este hecho no tenía la significación neurótica que adquirió después; a nadie le importaba que los europeos tuvieran un pequeño lugar para ellos solos, y fuera de los clubs las relaciones sociales se asentaban en una base de libre igualdad.

Es un hecho curioso, aunque con un matiz de ironía, que, hacia el año 1880, muchas damas indias, por propia iniciativa, salieron del "purdha" y recibieron a las europeas en sus casas con cordial hospitalidad. Era resultado del espontáneo sentimiento de las damas indias, que no podían quedarse atrás en la atmósfera general de buena voluntad y de apaciguamiento, si aquella atmósfera se hubiese mantenido, es posible que, por lo menos en la India occidental, el "purdha" hubiera desaparecido erróneamente mucho antes entre las clases superiores.